



Misión  
Católica

TWINT

13 – julio – 2025

Misión Católica Hispanohablante de Lucerna

email: [spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch](mailto:spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch)

[www.misioncatolicallucerna.ch](http://www.misioncatolicallucerna.ch) y <https://catolicosensuiza.ch/>

Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern / Tel.: 041 410 13 91



## 15° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO, C

### CANTO DE ENTRADA

<VAMOS CANTANDO AL SEÑOR, ÉL ES NUESTRA ALEGRÍA.>

La roca que nos salva es Cristo, nuestro Dios;  
lleguemos dando gracias a nuestro Redentor.

Los cielos y la tierra aclaman al Señor:  
Ha hecho maravillas, inmenso es su amor.

### REFLEXIÓN INICIAL

Con este domingo cerramos las celebraciones dominicales del curso 2024-25. Y antes del descanso veraniego la palabra de Dios nos deja una hermosa, al mismo tiempo que exigente, imagen para que nos guíe en estos días del verano: la parábola del Buen Samaritano.

Dios ha sido y sigue siendo Buen Samaritano con nosotros y nosotros somos invitados a serlo con los demás, a no cerrar el corazón ante el sufrimiento ajeno.

Que esta Eucaristía nos llene de la misericordia del Señor.

**LEEMOS EN EL MISAL ROMANO:** *Se hace una breve pausa de **silencio**. Después... se canta.*

## SEÑOR, TEN PIEDAD...

Que Dios, rico en misericordia tenga piedad de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

## GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los  
hombres que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te  
alabamos, te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.**

**Señor, Hijo único, Jesucristo;  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre;**

**tú que quitas el pecado del mundo,**

**ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del  
mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la  
derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor,  
sólo tú Altísimo, Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre.  
Amén.**

## 1ª LECTURA

Dt 30, 10-14

Lectura del libro del Deuteronomio

Moisés habló al pueblo, diciendo:

«Escucha la voz del Señor, tu Dios, observando sus preceptos y mandatos, lo que está escrito en el libro de esta ley, y si vuelves al Señor, tu Dios, con todo tu corazón y con toda tu alma.

Porque este precepto que yo te mando hoy no excede tus fuerzas, ni es inalcanzable.

No está en el cielo, para poder decir:

“¿Quién de nosotros subirá al cielo y nos lo traerá y nos lo proclamará, para que lo cumplamos?”.

Ni está más allá del mar, para poder decir:

“¿Quién de nosotros cruzará el mar y nos lo traerá y nos lo proclamará, para que lo cumplamos?”.

El mandamiento está muy cerca de ti: en tu corazón y en tu boca, para que lo cumplas».

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

## SALMO RESPONSORIAL

Sal 19(18), 8. 9. 10. 11

***R/* Los mandatos del Señor son rectos y alegran el corazón.**

La ley del Señor es perfecta y es descanso del alma;  
el precepto del Señor es fiel e instruye a los ignorantes. ***R/***

Los mandatos del Señor son rectos y alegran el corazón;  
la norma del Señor es límpida y da luz a los ojos. ***R/***

El temor del Señor es puro y eternamente estable;  
los mandamientos del Señor son verdaderos  
y enteramente justos. ***R/***

Más preciosos que el oro, más que el oro fino;  
más dulces que la miel de un panal que destila. ***R/***

### 2ª LECTURA

Col 1, 15-20

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Colosenses.

Cristo Jesús es imagen del Dios invisible,  
primogénito de toda criatura;  
porque en él fueron creadas todas las cosas:  
celestes y terrestres, visibles e invisibles.

Tronos y Dominaciones, Principados y Potestades;  
todo fue creado por él y para él.

Él es anterior a todo, y todo se mantiene en él.

Él es también la cabeza del cuerpo: de la Iglesia.

Él es el principio, el primogénito de entre los muertos,  
y así es el primero en todo.

Porque en él quiso Dios que residiera toda la plenitud.

Y por él y para él quiso reconciliar todas las cosas,  
las del cielo y las de la tierra,  
haciendo la paz por la sangre de su cruz.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

### ALELUYA

Jn 6, 63c. 68c

Tus palabras, Señor, son espíritu y vida;  
tú tienes palabras de vida eterna.

## EVANGELIO

Lc 10, 25-37

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, se levantó un maestro de la ley y le preguntó para ponerlo a prueba: «Maestro, ¿qué tengo que hacer para heredar la vida eterna?».

Él le dijo: «¿Qué está escrito en la ley? ¿Qué lees en ella?».

Él respondió: «Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón y con toda tu alma y con toda tu fuerza y con toda tu mente. Y a tu prójimo como a ti mismo».

Él le dijo: «Has respondido correctamente. Haz esto y tendrás la vida».

Pero el maestro de la ley, queriendo justificarse, dijo a Jesús: «¿Y quién es mi prójimo?».

Respondió Jesús diciendo: «Un hombre bajaba de Jerusalén a Jericó, cayó en manos de unos bandidos, que lo desnudaron, lo molieron a palos y se marcharon, dejándolo medio muerto.

Por casualidad, un sacerdote bajaba por aquel camino y, al verlo, dio un rodeo y pasó de largo. Y lo mismo hizo un levita que llegó a aquel sitio: al verlo dio un rodeo y pasó de largo.

Pero un samaritano que iba de viaje llegó adonde estaba él y, al verlo, se compadeció, y acercándose, le vendó las heridas, echándoles aceite y vino, y, montándolo en su propia cabalgadura, lo llevó a una posada y lo cuidó. Al día siguiente, sacando dos denarios, se los dio al posadero y le dijo: “Cuida de él, y lo que gastes de más yo te lo pagaré cuando vuelva”.

¿Cuál de estos tres te parece que ha sido prójimo del que cayó en manos de los bandidos?».

Él dijo: «El que practicó la misericordia con él».

Jesús le dijo: «Anda y haz tú lo mismo».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

### CREDO

**Creo en un solo Dios,  
Padre Todopoderoso,  
Creador del cielo y de la  
tierra, de todo lo visible y lo**

**invisible.**

**Creo en un solo Señor,  
Jesucristo, Hijo único de  
Dios, nacido del Padre antes**

de todos los siglos.  
Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios  
verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza del  
Padre,  
por quien todo fue hecho.  
Que por nosotros, los  
hombres,  
y por nuestra salvación bajó  
del cielo,  
y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la  
Virgen, y se hizo hombre.  
Y por nuestra causa fue  
crucificado  
en tiempos de Poncio Pilato,  
padeció y fue sepultado,  
y resucitó al tercer día según  
las Escrituras,  
y subió al cielo y está  
sentado a la derecha del Padre,

#### PETICIONES

Oremos al Señor. Nuestros ojos están fijos en Él, esperando misericordia:

1. Por la Iglesia universal, para que nunca olvide la misericordia. Roguemos al Señor.

#### **TE ROGAMOS, ÓYENOS.**

2. Por cuantos tienen a su cargo el cuidado pastoral de las almas, para que trabajen con misericordia. Roguemos al Señor.
3. Por la paz y a la justicia en el mundo. Por las víctimas de toda violencia. Roguemos al Señor.
4. Por cuantos dedican su vida al servicio de los demás, para que no desfallezcan ante las dificultades. Roguemos al Señor.
5. Por nuestros enfermos, por nuestros difuntos y por nuestras intenciones de este día. Roguemos al Señor.

y de nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y  
muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,  
Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del  
Hijo,  
que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración  
y gloria,  
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,  
que es una, santa católica y  
apostólica.

Confieso que hay un solo  
bautismo para el perdón de  
los pecados.

Espero la resurrección de  
los muertos  
y la vida del mundo futuro.  
Amén.

6. Por todos nosotros, para que seamos siempre misericordiosos como Dios lo es con nosotros. Roguemos al Señor.

Dios, Padre nuestro, tú nos has enviado a tu Hijo para levantarnos de nuestra postración y vendar nuestras heridas; por tu gran misericordia, vuélvete hacia nosotros y que tu salvación nos levante. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### CANTO OFERTORIO

Llevemos al Señor, el vino y el pan.

Llevemos al altar, la vid y el trigo.

<EL SEÑOR NOS AMÓ, POR  
SIEMPRE NOS AMARÁ.>

Llevemos al Señor, pureza y amor.

Llevemos al altar, justicia, hermandad.

Llevemos al Señor, trabajo y dolor.

Llevemos al altar, ofrendas de paz.

«ORAD HERMANOS PARA QUE (...), PADRE TODOPODEROSO.»

*LEEMOS EN EL MISAL ROMANO: El pueblo se pone de pie y responde:*

**El Señor reciba de tus manos  
este sacrificio, para alabanza**

**y gloria de su nombre, para  
nuestro bien y el de toda su  
santa Iglesia.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

### SANCTUS

Santo, santo, santo es el Señor.

Hosanna en las alturas.

Bendito es el que viene en nombre  
del Señor.

En unión del coro de tus ángeles en

el cielo, te alaba el coro de tus

santos en la tierra.

Hosana en el cielo.

### ELEVACIÓN DEL PAN Y DEL VINO DURANTE LA PLEGARIA EUCARÍSTICA

Se adora **en silencio**. Las **campanillas** de los monaguillos nos lo recuerdan.

### ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu resurrección,**

**¡Ven, Señor Jesús!**

POR CRISTO, CON ÉL Y EN ÉL (...) TODO HONOR Y TODA GLORIA, POR LOS  
SIGLOS DE LOS SIGLOS: **AMÉN.**

### PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,**  
**que estás en el cielo,**  
**santificado sea tu Nombre;**  
**venga a nosotros tu reino;**  
**hágase tu voluntad**  
**en la tierra como en el cielo.**  
**Danos hoy nuestro pan de cada día;**

**perdona nuestras ofensas,**  
**como también nosotros**  
**perdonamos a los que nos**  
**ofenden;**  
**no nos dejes caer en la**  
**tentación,**  
**y líbranos del mal. Amén.**

### CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros. (x2)

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz.

### «ESTE ES EL CORDERO... DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que**  
**entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para**  
**sanarme.**

### ACCIÓN DE GRACIAS (ORACIÓN A SAN CRISTÓBAL)

A ti acudimos, san Cristóbal bendito,  
para pedirte que  
nos acompañes siempre  
en el camino de la vida  
y nos concedas poder llegar,  
al final de cada jornada,  
con salud, bienestar y gracia de Dios.  
Tú llevaste sobre tus hombros  
al niño Jesús, que así quiso premiarte  
por tu servicio y amor  
hacia todos aquellos que  
pedían tu ayuda en su camino.

Ya que eres protector  
de los que están en camino,  
y especialmente de los conductores y  
transportistas,  
pedimos ahora tu intercesión  
para que nos asista en el viaje,  
y libres de todo peligro y accidente,  
alcancemos del Señor,  
por la mediación de la Virgen de la  
Prudencia,  
el gozo de llegar felices y agradecidos  
a nuestro destino. Amén.

### CANTO FINAL

ESTRELLA Y CAMINO PRODIGIO DE AMOR  
DE TU MANO MADRE HALLAMOS A DIOS.

1) Todos los siglos están mirando hacia ti,  
todos escuchan tu voz temblando en un sí.

Cielos y tierra se dan en tu corazón,  
como un abrazo de paz, ternura y perdón.

2) Tú nos lo diste en Belén, en pobre  
portal;

en tu regazo le ven el rey y el zagal.  
Tú nos lo diste en la cruz, altar de dolor;  
muerto en tus brazos está un Dios  
redentor.

3) Toda la Iglesia con fe eleva un clamor,  
puestos los ojos en ti, la madre de Dios.  
Puente y sendero de amor, sublime misión  
la de traernos a Dios en tu corazón

**Domingos 20 y 27 de JULIO:** 16° y 17° del TO, C.

iiiESTAMOS DE VACACIONES!!!

NO HAY MISA EN ESPAÑOL EN NINGUNA DE LAS IGLESIAS HABITUALES

**Domingo 3 de AGOSTO:** 18° domingo del TO, C.

Sólo Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**; y  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

**Domingo 10 de AGOSTO:** 19° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

**Viernes 15 de agosto:** La Asunción de Ntra. Sra.

Eucaristía en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

**Domingo 17 de AGOSTO:** 20° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**; en MARIAHILF (**Lucerna**)  
a las **11:00**.

**Domingo 24 de AGOSTO:** 21° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**; en MARIAHILF (**Lucerna**)  
a las **11:00**.

**Domingo 31 de AGOSTO:** 22° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**; en MARIAHILF (**Lucerna**)  
a las **11:00**.

**Sábado 6 de SEPTIEMBRE:** Vísperas del 23° domingo del TO, C.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las **18:00 h**.

**Domingo 7 de SEPTIEMBRE:** 23° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**

**Domingo 14 de SEPTIEMBRE:** La Exaltación de la Santa Cruz.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;  
en GUT HIRT (**Zug**) a las 18:30 h.

**Sábado 20 de SEPTIEMBRE:** Vísperas del 25° domingo del TO, C.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las **18:00 h**.

**Domingo 21 de SEPTIEMBRE:** 25° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**

